

## **BALANCE DE ACTIVIDADES AL 2º SEMESTRE DE 2011**

*Santiago de Chile, Diciembre 31, 2011*

---

Al concluir 2011 cabe destacar importantes hechos que han ido determinando la evolución del proceso entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea.

Primero está la oficialización –el 3/Dic./2011, en Caracas– de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, la CELAC, el primer espacio de los 33 países que integran la región. Este nuevo foro resulta de la fusión del Grupo de Río y de la Cumbre de América Latina y el Caribe para la Integración y el Desarrollo (CALC) y congrega a la región en torno a objetivos comunes, definidos en un Plan de Acción.

La CELAC se constituye en la voz de América Latina y el Caribe en sus diálogos extrarregionales. En ese sentido, la Cumbre ALC-UE de Santiago pasará a denominarse Cumbre CELAC-UE. Y esto no solo implica un cambio formal, sino la posibilidad de establecer un diálogo birregional de mayores simetrías, al estar ambas regiones representadas institucionalmente. Promoverá también un intercambio más constructivo y eficiente, al tener América Latina y el Caribe objetivos comunes definidos en un Plan de Acción para la región.

La primera Presidencia Pro Témpore de CELAC es ejercida por Chile. Por tanto, en 2012 nos cabe la doble responsabilidad de liderar el proceso de cumbres con la UE y ejercer la Presidencia Pro Témpore del Foro CELAC. En éste, Chile estará asistido por una troika integrada además por Venezuela y Cuba.

### **I.- Nueva fecha de la Cumbre CELAC-UE**

Durante la Cumbre G-20 de noviembre 2011 en Cannes se anunciaron cambios en la agenda regional que afectaron la programación de la Cumbre CELAC-UE, llevando a aplazar la fecha inicialmente establecida –7 y 8 de junio de 2012.

Por una parte, se acordó modificar la fecha de la Conferencia de NN.UU. sobre Desarrollo Sustentable, Río+20, luego de la cual estaba previsto realizar la Cumbre CELAC-UE. Así, Río+20 –que originalmente se realizaría entre el 4 y 6 de junio– quedó fijada del 20 al 22 de junio de 2012. Paralelamente, se definió la realización de la próxima Cumbre del G-20 en Los Cabos, México, en fecha previa a Río+20.

Obviamente resultaba desaconsejable organizar en la región tres eventos de magnitud en fechas cercanas, por lo que se inició un proceso de consultas que derivó en una nueva fecha de consenso para la Cumbre CELAC-UE: el 26 y 27 de enero de 2013. Esta fecha deberá ser ratificada en la próxima Reunión de Altos Funcionarios que tendrá lugar en Bruselas, en marzo de 2012. De cualquier forma, este aplazamiento ha sido evaluado positivamente, puesto que permite profundizar el período de preparación, favorece la consolidación de la recién estrenada CELAC y genera mayor distancia de las contingencias en la UE.

Por otra parte, y considerando que Chile será sede tanto de la I Cumbre CELAC-UE como de la I Cumbre CELAC, se ha definido realizarlas de manera inmediatamente consecutivas (esta última, el 27 y 28 de enero), de manera de optimizar el viaje de los mandatarios latinoamericanos y caribeños a Santiago.

## **I.- Reuniones preparatorias Cumbre CELAC-UE**

El año 2011 se sostuvieron tres Reuniones de Altos Funcionarios (SOM) ALC-UE: Bruselas, 25 de enero (SOM XXXIII); Santiago, 29 de abril (SOM XXXIV); y, Bruselas, 14 de octubre (SOM XXXV).

En la SOM XXV se presentó formalmente y se aprobó el tema central de la cumbre: “Alianza para el Desarrollo Sustentable: Promoviendo Inversiones de Calidad Social y Ambiental”. Este tema representa la opción común de la UE y de América Latina y el Caribe por un desarrollo equilibrado económica, social y ambientalmente.

El tema refleja los valores compartidos y las mutuas necesidades, pero también presenta grandes complementariedades y potencialidades de colaboración. Todo esto, en la perspectiva de profundizar la Asociación Estratégica entre ambas regiones.

Tras la aprobación general del tema, se inició el proceso de retroalimentación desde los países, de manera de ir definiendo sus líneas de trabajo específicas. Para 2012 se proyecta sostener otras tres reuniones SOM, en marzo, julio y octubre, además de una última en los días previos a la Cumbre.

## **II.- Propuesta de nuevos temas CELAC-UE**

En diciembre de 2011 la presidencia chilena CELAC-UE circuló en la región y en la UE propuestas de ampliación del trabajo birregional.

En primer término, se propuso la incorporación de un nuevo punto al Plan de Acción CELAC-UE, referido a algunos aspectos de la seguridad humana.

Aun cuando Seguridad Humana es un concepto aún en definición, la idea aquí era avanzar de manera proactiva, acotando esta noción a los ámbitos de interés CELAC-UE que ameritan ser abordados con urgencia. Para ello se propuso un menú de aspectos específicos comprendidos en esta noción, tales como la seguridad pública, ambiental, alimentaria, energética y social.

El documento de base fue puesto a consideración de los países, para definir las posibles áreas prioritarias de trabajo y recoger los aportes que permitan profundizar la propuesta y definir áreas de cooperación.

Asimismo, se expuso en detalle la idea de extender el Convenio Iberoamericano de Seguridad Social (CISS) al espacio euro-latinoamericano y caribeño. Esto, en el entendido que las migraciones birregionales no se acotan al ámbito iberoamericano, y que existe la necesidad de brindar protección social a todos los migrantes europeos, latinoamericanos y caribeños.

La propuesta, en vistas de la Cumbre de Santiago, es aprobar la idea de empezar los trabajos técnicos que permitan, en el más breve plazo posible, contar con un convenio amplio. Para ello, la SEGIB ha comprometido su colaboración, dada la experiencia y la base de armonizaciones ya avanzada en el ámbito iberoamericano.

Por último, se propuso el objetivo político de establecer una Zona Eurolatinoamericana y Caribeña de Paz, que condicione a los 60 países CELAC-UE a resolver sus problemas sin uso o amenaza de uso de la fuerza. Se trata de una propuesta basada en consensos básicos y en las posibilidades de colaboración mutua, que podrán ser exploradas de manera conjunta.

### **III.- Fundación EULAC**

En la XXXV SOM efectuada en octubre en Bruselas, entre otros temas, se aprobó el lanzamiento de la Fundación EULAC, entidad que vendrá a fortalecer los vínculos birregionales a partir del trabajo con sectores gubernamentales, académicos, empresariales y con la sociedad civil en general.

Se aprobó igualmente su funcionamiento mediante un estatuto transitorio, regido por la legislación alemana, mientras el Grupo de Trabajo ad hoc formula alternativas para que la Fundación sea amparada por un acuerdo constitutivo internacional.

La Fundación EULAC fue inaugurada formalmente el 7 de noviembre en la ciudad de Hamburgo, comenzando a operar desde esa fecha.

Como socios privilegiados de la Fundación se cuenta a la Región de Lombardía (Italia) y el Instituto de las Américas de París (Francia). Por la parte latinoamericana, está abierto el proceso para la selección de instituciones afines, habiéndose presentado a la fecha las candidaturas de Funglode (República Dominicana) y de la CEPAL.

### **IV.- Diálogos Estructurados**

Durante el 2º semestre de 2011 se dio continuidad al trabajo que se lleva a cabo de manera permanente en los distintos ámbitos donde existen diálogos estructurados. Destacan aquí los temas de migraciones, drogas y ciencia y tecnología.

En diciembre se sostuvo en Bruselas una reunión técnica del Grupo de Trabajo sobre Migraciones, destinada a preparar la próxima Reunión de Alto Nivel (RAN), que debería realizarse durante la presidencia de Dinamarca, en el 1º semestre de 2012.

La UE planteó la posibilidad de centrar la VI RAN de Migraciones en el tema Crecimiento y Migración. Por su parte, la presidencia latinoamericana planteó una agenda de trabajo que considere, entre otros, las tendencias de los flujos migratorios entre ALC y UE y las implicancias para ALC de la aplicación del *Global Approach on Migrations and Mobility*, con especial interés en la situación de los migrantes regulares e irregulares ALC que viven actualmente en Europa.

Por otra parte, continúan desarrollándose los trabajos preparatorios para la elaboración de un Compendio Estadístico sobre Migraciones CELAC-UE, que se espera sea lanzado en la Cumbre de Santiago.

Polonia y República Dominicana, como co-presidencias del Mecanismo de Coordinación y Cooperación en Materia de Drogas, realizaron una reunión técnica en diciembre, donde se revisaron los últimos informes en ambas regiones respecto al combate a la droga y se presentaron además los avances del programa COPOLAD. En la ocasión se presentó también un calendario de trabajo para el primer semestre de 2012, que contempla dos reuniones técnicas y una Reunión de Alto Nivel (RAN), que deberían realizarse bajo la presidencia de Dinamarca.

En el ámbito de Ciencia y Tecnología, se acordó la realización de una segunda reunión de Altos Funcionarios para el primer trimestre de 2012, donde se revisarán los avances de la Hoja de Ruta para la implementación de la Iniciativa Conjunta de Investigación e Innovación ALC-UE. Asimismo, se examinarán los resultados de los grupos de trabajo establecidos en la SOM de Bruselas en marzo 2011 –bioeconomía y seguridad alimentaria, biodiversidad y cambio climático, TIC para los desafíos sociales, energías renovables–, de manera de definir iniciativas piloto de investigación y establecer sus formas de financiamiento.

## **V.- Proceso de seguimiento del Plan de Acción de Madrid**

Como es habitual, en la XXXV SOM se efectuó una revisión de los avances de los seis puntos del Plan de Acción de Madrid:

- Ciencia, Investigación, Innovación y Tecnología
- Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Cambio Climático, Biodiversidad y Energía
- Integración Regional e Interconectividad para la Promoción de la Inclusión y Cohesión Social
- Migración
- Educación y Empleo para la Promoción de la Inclusión y Cohesión Social
- El Problema Mundial de las Drogas

La información proporcionada por los responsables temáticos latinoamericanos y caribeños, junto a la emanada de la UE, ha ido siendo incorporada en la matriz de seguimiento, que se revisa en sus informes periódicos. Con esto, se da cuenta de los avances específicos en cada área de trabajo y se impulsan acciones de continuidad.

## **Conclusión**

El año 2011 se cerró con un programa cumplido en cuanto al trabajo de preparación previsto para la Cumbre de Santiago, tanto en sus coordinaciones como en el desarrollo de los contenidos.

Se generaron en este período distintas propuestas temáticas, se aprobaron aspectos formales, se diseñó la logística del evento, se establecieron enlaces oficiales y con los

*Presidencia chilena CELAC-UE*

eventos complementarios y se avanzó en las acciones previstas en el Plan de Acción de Madrid, así como en los diálogos sectoriales específicos.

Todo ello nos permite concluir el año con un positivo balance, y con perspectivas renovadas para el período que viene.

El aplazamiento de la Cumbre nos ha llevado a diseñar un nuevo calendario para el año 2012, que se ha definido de manera equilibrada y comprensiva, en coordinación con la agenda CELAC y del SEAE.

En este sentido, como Presidencia chilena CELAC-UE, asumimos con entusiasmo este nuevo año de trabajo, donde se podrán abordar de manera más profunda los temas comunes, en función de obtener aún mejores resultados en Santiago 2013.

**Rodrigo Gaete Vidal**  
**Embajador**  
**Director General para Asuntos Bilaterales**